

# „KINH DOANH KHÔNG PHẢI LÀ VIỆC LÀM“

## Thông tin tin cơ bản về kinh doanh tại Cộng hòa Séc

Luật pháp định nghĩa việc **KINH DOANH** ở Cộng hoà Séc là hoạt động liên tục do doanh nhân thực hiện một cách độc lập, trên danh nghĩa cá nhân và tự chịu trách nhiệm, nhằm mục đích kiếm lời.

*Hoạt động liên tục – hoạt động lập đi lập lại*

*Hoạt động độc lập – bạn tự sắp xếp thời gian làm việc, nơi thực hiện công việc và tự chi trả cho việc kinh doanh của mình (vd. thuê nơi làm việc, máy móc và dụng cụ)*

*Đạt được lợi nhuận – bạn được trả tiền công, tuy nhiên, không nhận lương giống như khi đi làm thuê, nhưng trình loại giấy được gọi là hóa đơn.*

**X**

**VIỆC LÀM** – quan hệ lao động giữa người lao động và người sử dụng lao động

**! CHÚ Ý ! KINH DOANH KHÔNG PHẢI LÀ VIỆC LÀM. HÃY CHÚ Ý TỚI VIỆC ĐÁP ỨNG TẤT CẢ CÁC YÊU CẦU KINH DOANH CẦN THIẾT ĐỂ TRÁNH VI PHẠM LUẬT SÉC. Trong trường hợp bị Thanh tra lao động kiểm tra, bạn sẽ phải đối mặt với một khoản tiền phạt cao.**

**Các hình thức kinh doanh tại Cộng hòa Séc** (cơ quan quản lý trung ương là Bộ Công Thương)

- *kinh doanh có giấy phép – kinh doanh cá thể.* Giao dịch thương mại là hình thức phổ biến nhất, được quy định bởi Đạo luật Thương mại.
- *trên cơ sở ủy quyền đặc biệt, ví dụ dưới hình thức “tham gia pháp nhân” (công ty thương mại hoặc hợp tác xã) – kinh doanh pháp nhân.*

**! Hãy chú ý đến hệ thống Švarc !** – đây là tình huống khi một người chính thức hoạt động như người kinh doanh tự do - OSVČ, nhưng trên thực tế lại chỉ có một khách hàng sử dụng dịch vụ/hàng hóa của họ. Nếu khách hàng này cư xử như thể mình là chủ của người lao động này - nói họ phải làm gì, cung cấp cho họ các công cụ hoặc vật liệu mà người đó sử dụng trong các hoạt động của mình, cung cấp cho họ nơi làm việc và công cụ làm việc, thì đây có thể là một hệ thống švarc và lách luật!

Tại Cộng hòa Séc, bạn có thể kinh doanh bằng các hoạt động không bị pháp luật trực tiếp cấm hoặc loại trừ khỏi hoạt động thương mại.

*Bạn có thể kinh doanh nếu bạn ở độ tuổi hợp pháp, có năng lực pháp lý, vô tội hình sự hoặc đáp ứng các điều kiện khác được đưa ra bởi một lĩnh vực hoạt động cụ thể (năng lực chuyên môn, thời gian thực tiễn).*

**Để bắt đầu kinh doanh, bạn cần có giấy phép kinh doanh.**

Để có thể xin giấy phép kinh doanh thì trước tiên bạn sẽ phải điền vào mẫu đăng ký tại văn phòng thương mại hoặc tại Czech POINT Česká pošta (chi nhánh đặc biệt). Đồng thời, bạn cũng phải trả phí hành chính 1.000 Kč.

- Những giấy tờ cần thiết:
  - Chứng minh nhân dân.
  - Chứng nhận đã thanh toán phí hành chính.



FINANCOVÁNO  
EVROPSKOU UNÍÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ  
A INTEGRAČNÍ FOND



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



Projekt "Centrum na podporu integrace cizinců v Ústeckém kraji" AMIF/31/03 je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

# „KINH DOANH KHÔNG PHẢI LÀ VIỆC LÀM“

## Thông tin tin cơ bản về kinh doanh tại Cộng hòa Séc

- Giấy phép cư trú tại Cộng hòa Séc.
- Bạn cũng có thể được yêu cầu thêm:
  - Trích lục lý lịch tư pháp (do cơ quan có thẩm quyền của nước mà người nước ngoài là công dân cấp, có thời hạn tối đa 3 tháng), kèm theo bản dịch có chứng thực.
  - Tuyên bố của chủ sở hữu tài sản rằng người đó đồng ý đặt một doanh nghiệp trong tòa nhà của mình.
  - Trong trường hợp năng lực chuyên môn cần thiết, bạn cũng phải cung cấp xác nhận hoặc giấy chứng nhận năng lực chuyên môn.

**Xác nhận về doanh nghiệp của bạn là một bản trích xuất từ sổ đăng ký thương mại.** Bạn được chỉ định số IČO - SỐ NHẬN DẠNG.

### **Báo cáo thành lập doanh nghiệp - kinh doanh (trong vòng 8 ngày):**

**1, Bảo hiểm y tế**– họ sẽ chỉ định bạn vào danh mục người kinh doanh cá thể, được gọi là OSVČ- vì lý do thanh toán bảo hiểm y tế. Mọi doanh nhân đều phải trả tiền bảo hiểm y tế (số tiền tối thiểu cho năm 2022 được ấn định là 2.627 Kč)

**2, Cơ quan bảo hiểm xã hội OSSZ** - vì lý do bảo hiểm hưu trí. Số tiền tối thiểu cho năm 2022 được đặt ở mức 2.841 Kč.

Bạn sẽ nhận được một lá thư từ công ty bảo hiểm y tế và OSSZ, trong đó quy định việc thanh toán phí bảo hiểm (hoặc bạn sẽ được yêu cầu nhận thư trực tiếp tại văn phòng). Phí bảo hiểm phải được thanh toán hàng tháng, kể cả tháng bạn bắt đầu kinh doanh.

**3, Văn phòng thuế** - vì lý do nộp thuế. Bạn điền vào mẫu Đơn đăng ký cho cá thể. Sau đó, bạn sẽ được cấp mã số DIČ - mã số thuế. Bạn sẽ nhận được xác nhận bằng văn bản qua đường bưu điện. (**Přihláška k registraci pro fyzické osoby**).

**! CHÚ Ý ! – MỖI NĂM BẠN PHẢI KÊ KHAI THUẾ** - bạn phải trả thuế thu nhập 15% và hạch toán các khoản tạm ứng đã thanh toán (Cơ sở là tổng quan về số tiền của cơ sở thuế tại công ty bảo hiểm y tế và tổng quan về thu nhập và chi phí tại OSSZ).

### **KHÔNG THỂ LẬP KINH DOANH CHỈ ĐỂ CÓ GIẤY PHÉP CƯ TRÚ. BẠN SẼ LUÔN PHẢI CHỨNG MINH THU NHẬP CỦA MÌNH.**

Tại Cộng hòa Séc, người nước ngoài cũng có thể kinh doanh với loại hình lưu trú khác với mục đích kinh doanh, nhưng phải luôn thực hiện đúng mục đích lưu trú ban đầu của mình. Ví dụ, nếu bạn được cấp giấy phép cư trú dựa trên việc học của mình, do đó bạn phải tiếp tục học.



FINANCOVÁNO  
EVROPSKOU UNÍÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ  
A INTEGRAČNÍ FOND



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



Projekt "Centrum na podporu integrace cizinců v Ústeckém kraji" AMIF/31/03 je financováno Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.

# „KINH DOANH KHÔNG PHẢI LÀ VIỆC LÀM“

## Thông tin tin cơ bản về kinh doanh tại Cộng hòa Séc

### Nếu muốn chuyển mục đích cư trú sang kinh doanh, bạn có thể xin chuyển đổi nếu:

- bạn có giấy phép cư trú dài hạn hợp lệ - nhưng chỉ sau 5 năm cư trú trên lãnh thổ Cộng hòa Séc,
- bạn có giấy phép cư trú hợp lệ với mục đích đoàn tụ gia đình - nhưng chỉ sau 3 năm cư trú trên lãnh thổ Cộng hòa Séc, hoặc nếu bạn đã đủ 18 tuổi.

### Với các điều kiện tương tự như công dân Séc, những người có thể kinh doanh tại Cộng hòa Séc là:

- Công dân của một quốc gia thành viên của Liên minh Châu Âu hoặc một quốc gia ký kết khác của Hiệp định Khu vực Kinh tế Châu Âu hoặc công dân của Liên bang Thụy Sĩ.
- Công dân nước thứ ba trên cơ sở thị thực kinh doanh dài hạn - nhưng bạn phải chứng minh rằng bạn có phương tiện để ở lại cho các mục đích của thị thực dài hạn.
- Nếu bạn có hộ khẩu vĩnh trú tại Cộng hòa Séc.

**BẠN CÓ THỂ TÌM KIẾM THÔNG TIN CẦN THIẾT KHÁC VỀ KINH DOANH TẠI CỘNG HÒA SÉC TẠI:** [www.mpo.cz](http://www.mpo.cz), [www.businessinfo.cz](http://www.businessinfo.cz), [www.mpsv.cz](http://www.mpsv.cz), [www.mfcr.cz](http://www.mfcr.cz), [www.cssz.cz](http://www.cssz.cz), [www.mzcr.cz](http://www.mzcr.cz)

**NẾU BẠN KHÔNG CHẮC CHẮN VỀ TÌNH HÌNH CỦA MÌNH, HÃY THAM VẤN CÙNG MỘT SỐ NGƯỜI. CHÚNG TÔI RẤT VUI ĐƯỢC GIÚP BẠN TẠI TRUNG TÂM THÍCH ỨNG HỘI NHẬP DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI. XIN VUI LÒNG HẸN LỊCH TRƯỚC.**



FINANCOVÁNO  
EVROPSKOU UNÍÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ  
A INTEGRAČNÍ FOND



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



Projekt "Centrum na podporu integrace cizinců v Ústeckém kraji" AMIF/31/03 je financován Evropskou unií v rámci národního programu Azylového, migračního a integračního fondu a rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky.